



# Rosenbacher Gemeindeblatt

Amtsblatt der Gemeinde Rosenbach

Nr. 06

Sonnabend, 30. Mai 2015

22. Jahrgang

## Feuerwehrrübung auf dem Gelände des Gerüstbaus Bielß



Die Herwigsdorfer Kameraden beim Auslegen der Schläuche zur Brandstelle



Auch Kameraden der Ortsfeuerwehr  
Kemnitz waren an der Übung beteiligt



Die Kameraden aus Bischofshausen beim  
Löschen des simulierten Brandes

In diesem Gemeindeblatt erfahren Sie unter anderem:

- Information aus der Gemeinderatssitzung vom 21. Mai 2015

Seite 2

- Öffentliche Bekanntmachung zur Bürgermeister- und Landratswahl am 07.06.15

Seite 4/5

## Aus der Gemeinderatssitzung am 21.05.2015

### **Information und Beratung über die Betriebskosten 2014 der Kindertagesstätten**

Der Bürgermeister informierte die Gemeinderäte über die Betriebskosten 2014 der Kindertagesstätten sowie der Kindertagespflege. Nach § 14 Abs. 2 Sächsisches Gesetz über Kindertageseinrichtungen sind die Gemeinden verpflichtet, für das vergangene Jahr die durchschnittlichen Betriebskosten eines Platzes je Einrichtungsart zu ermitteln und bekannt zu machen. Auf Grund von Einsparungen durch die energetische Sanierung konnten die Betriebskosten gegenüber dem Vorjahr leicht gesenkt werden. Somit ist eine Veränderung der Elternbeiträge nicht notwendig. Die Bekanntmachung erfolgt in diesem Blatt.

### **Information und Beratung zur Änderung der Benutzungssatzung der Kindertagesstätten**

Durch neue gesetzliche Bestimmungen ist es notwendig, einige formelle Änderungen in der Satzung vorzunehmen. Gleichzeitig soll eine Veränderung der angebotenen Betreuungszeiten geprüft werden. Einige Punkte wurden dazu bereits von den Elternvertretern angesprochen. Im Juni ist deshalb geplant, eine Umfrage bei den Eltern durchzuführen.

### **Vergabe von Bauleistungen „Wiederherstellung Straße Mittelhof Nr. 4 bis Rotstein“**

Im Februar erhielt die Gemeinde den Zuwendungsbescheid vom Landesamt für Straßenbau und Verkehr ausgereicht. Die anerkannten Gesamtkosten betragen 131.100 €, wobei bisher Fördermittel in Höhe von 75.000 € zur Verfügung stehen. An der öffentlichen Ausschreibung beteiligten sich 6 Firmen. Von 5 Firmen ist termingerecht ein Angebot eingegangen. Das wirtschaftlichste Angebot gab die Firma STL GmbH & Co. KG aus Löbau ab und erhielt dafür den Zuschlag. Der Ausführungszeitraum der Bauarbeiten ist von Ende Juni bis Ende August 2015 geplant.

### **Vergabe von Bauleistungen „Stützmauer An der Dorfaue“ (Hochwasser 2010)**

Im März erhielt die Gemeinde den Zuwendungsbescheid vom Landesamt für Straßenbau und Verkehr ausgereicht. Der Finanzierungsumfang beträgt insgesamt 34.200 €, wobei der Fördermittelanteil 90 % beträgt. An der öffentlichen Ausschreibung beteiligten sich 8 Firmen. Von 5 Firmen ist termingerecht ein Angebot eingegangen. Das wirtschaftlichste Angebot gab die Firma STL GmbH & Co. KG aus Löbau ab und erhielt dafür den Zuschlag. Der Ausführungszeitraum der Bauarbeiten ist von Anfang Juni bis Anfang August 2015 geplant.

## **Information zum Stand Wiederaufbauplan zum Hochwasser 2013**

Bis zum Ende 2014 konnte die Gemeinde noch Spätschäden zum Hochwasser 2013 melden. Der nunmehr bestätigte Wiederaufbauplan sieht 10 Maßnahmen mit einem Gesamtumfang von 560.226,50 € vor. Dies sind:

- Gewässerinstandsetzung Rosenbach – 162,7 T€
- Gewässerinstandsetzung Kребensgraben – 60 T€
- Erneuerung Spielplatz „Dorfidyll“ – 13,6 T€
- Wiederherstellung Straße Mittelhof – 75 T€
- Wiederherstellung Straße Hänsch – 16,3 T€
- Wiederherstellung Straße Stadtweg – 20 T€
- Wiederherstellung Straße Teichgarten – 25 T€
- Ersatzneubau Brücke Niederhofstraße – 45,4 T€
- Gewässerinstandsetzung Buschbach – 47,2 T€
- Projektsteuerung und Koordinierung – 30 T€

Bisher erhielt die Gemeinde Mittel in Höhe von 351.919,15 € bewilligt.

### **Veranstaltung**

- ⇒ Die nächste **Gemeinderatssitzung** findet am **Donnerstag, den 18.06.2015 um 19.30 Uhr** im Feuerwehrdepot OT Bischdorf, Kirchweg 8 statt.

### **Bekanntmachung**

- ⇒ **Redaktionsschluss** für das kommende Mitteilungsblatt ist **Montag, der 22.06.2015**

- ⇒ **Termine Abfallentsorgung**

**Gelbe Tonne:** Montag, 08. Juni 2015  
**Blaue Tonne:** Dienstag, 02. Juni 2015  
Dienstag, 30. Juni 2015

- ⇒ **Sirenenprobelauf**

Mittwoch, 03.06.2015 um 15.00 Uhr

- ⇒ **Der Bürgerpolizist informiert:**

**Sprechstunden im Gemeindeamt, Steinbergstr. 1**

Donnerstag, 11.06.2015 14.00 Uhr – 16.00 Uhr

Donnerstag, 25.06.2015 14.00 Uhr – 16.00 Uhr

**Meine Erreichbarkeit:**

Polizeirevier Zittau / Oberland, Standort Löbau

Bürgerpolizist, POM Großer

Clara-Zetkin-Straße 1a, 02708 Löbau

Tel.: 03585 865228 oder 0341/346270159

Verantwortlich für den amtlichen Teil des Mitteilungsblattes:

R. Höhne - Bürgermeister

Gemeindeverwaltung Rosenbach, Steinbergstraße 1,  
02708 Rosenbach

Tel.: 0 35 85 / 83 27 03

Fax: 0 35 85 / 86 25 24

E-Mail: [info@gemeinde-rosenbach.de](mailto:info@gemeinde-rosenbach.de)

Homepage: [www.gemeinde-rosenbach.de](http://www.gemeinde-rosenbach.de)

**Öffnungszeiten:**

Dienstag 9.00 – 11.30 Uhr / 13.00 – 16.00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde 14.00 – 16.00 Uhr

(nur nach Vereinbarung)

Donnerstag 9.00 – 11.30 Uhr / 13.00 – 18.00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde 14.00 – 18.00 Uhr



**Bekanntmachung**  
**der Betriebskosten der Kindertageseinrichtungen und des Aufwendungssatzes für**  
**Kindertagespflege im Jahr 2014 nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG**  
**der Gemeinde Rosenbach**

**1. Kindertageseinrichtungen**

**1.1. Betriebskosten je Platz und Monat, Zusammensetzung der Betriebskosten**

	Betriebskosten je Platz		
	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	548,55	253,18	148,11
erforderliche Sachkosten	175,17	80,85	47,30
<b>erforderliche Betriebskosten</b>	<b>723,72</b>	<b>334,03</b>	<b>195,41</b>

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Betriebskosten.  
(z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Betriebskosten für 9 h).

**1.2. Deckung der Betriebskosten je Platz und Monat**

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Landeszuschuss	150,00	150,00	100,00
Elternbeitrag (ungekürzt)	161,00	90,00	55,00
<b>Gemeinde</b>	<b>412,72</b>	<b>94,03</b>	<b>40,41</b>

**1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen und Miete**

**1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat**

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	7.450,00
Zinsen	0,00
Miete	0,00
<b>Gesamt</b>	<b>7.450,00</b>

**1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat**

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
<b>Gesamt</b>	<b>7,53</b>	<b>3,48</b>	<b>2,03</b>

**2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG**

**2.1. Aufwendungsersatz je Platz und Monat**

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung der angemessenen Kosten für den Sachaufwand und eines angemessenen Beitrages zur Anerkennung der Förderleistungen der Tagespflegeperson (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 und 2 SGB VIII)	485,00
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	2,05
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	20,87
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	19,53
<b>= Aufwendungsersatz</b>	<b>527,45</b>

**2.2. Deckung des Aufwendungsersatzes je Platz und Monat**

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	150,00
Elternbeitrag (ungekürzt)	161,00
<b>Gemeinde</b>	<b>216,45</b>

# Nachbekanntmachung der Notbekanntmachung vom 18.05.2015

## des Wahlvorschlages für die Bürgermeisterwahl in der Gemeinde Rosenbach am 07. Juni 2015

Der Gemeindewahlausschuss beschloss in seiner Sitzung am 11.05.2015,  
folgenden Wahlvorschlag zuzulassen:

*Bezeichnung des Wahlvorschlages:*

Einzelbewerber

**HÖHNE**

*Bewerber:*

**Höhne, Roland**

Bürgermeister

Geb.-jahr: 1958

Rosenbach OT Herwigsdorf, Dorfstraße 100 a

Rosenbach, 30. Mai 2015

Renate Meißner

Vorsitzende des Gemeindewahlausschusses

### Radwanderkalender der Verwaltungsgemeinschaft Löbau 2015

Sowohl für die Trekking- u. Freizeitradler, Mountainbiker und Rennradler bietet der Radwanderkalender der Verwaltungsgemeinschaft Löbau 2015 interessante Radelveranstaltungen und ist unter [www.loebau.de](http://www.loebau.de) Radelkalender abrufbar.

Unter dem Motto „**Spaß am Radeln**“ treffen sich an den **Sonntagen** um 09.00 Uhr in Löbau an der Tourist – Information, an den **Dienstagen** um 17.00 Uhr am Gemeindezentrum Lawalde, ebenfalls an den **Dienstagen**, jedoch erst um 18.00 Uhr, in Rosenbach am Gemeindeamt OT Herwigsdorf und an den „**Donnerstagen** um 15.00 Uhr in Großschweidnitz am Gemeindezentrum die **Freizeitradler**“. Die Teilnehmer bestimmen eigenständig das **Ziel**, die **Streckenlänge**, **Stärke der Gruppe** und **Dauer** der Radtour selbst

In den Monaten Mai bis September 2015 werden jeden letzten Sonntag im Monat öffentliche geführte thematische Radwanderungen ab der Tourist-Information Löbau angeboten.

Im Monat Juni 2015 steht folgende geführte Radelveranstaltung im Angebot.

**28.06.2015** „*Rosenbachtour*“ 27 km

14.00 Uhr Treff: Tourist –Information Löbau

Geführte Radtour, ohne Voranmeldung, Preis: 4,- € pro Person.

Der **Fahrradbus**, mit Fahrradanhänger für 20 Fahrräder, der bis zum 01.11.2015 an den Wochenenden und an den Feiertagen vom **Bautzener** August-Bebelplatz-Platz nach den Findlingspark Nochten fährt, bietet die Möglichkeit, das Lausitzer Seenland zu erkunden. Günstige Abfahrtszeit in Bautzen 10.00 Uhr, Rückfahrt ab Nochten 16.00 Uhr.

# Wahlbekanntmachung der Gemeinde Rosenbach

1. Am Sonntag, dem 07. Juni 2015 finden gleichzeitig die Wahlen zum Landrat im Landkreis Görlitz und zum Bürgermeister in der Gemeinde Rosenbach statt. Die Wahlzeit dauert von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr. Termin eines etwa notwendig werdenden zweiten Wahlganges ist Sonntag, der 28. Juni 2015. Die Wahlzeit des evtl. zweiten Wahlganges dauert ebenfalls von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

2. Die Gemeinde Rosenbach ist in die zwei folgenden Wahlbezirke eingeteilt:

**Wahlbezirk 001 / Bischdorf**

**Wahlraum: Kirchweg 8, Feuerwehrdepot (barrierefrei)**

**Wahlbezirk 002 / Herwigsdorf**

**Wahlraum: Dorfstraße 38, Grundschule**

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit bis zum 17. Mai 2015 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte wählen kann.

Der Wahlvorstand in Bischdorf wird gleichzeitig mit der Ermittlung des Briefwahlergebnisses betraut.

Die Auszählung erfolgt ebenfalls ab 18.00 Uhr, ist öffentlich und jedermann hat Zutritt.

3. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln.

Der Stimmzettel für die Wahl des **Bürgermeisters ist von gelber Farbe; beim evtl. zweiten Wahlgang von hellgrüner Farbe.**

Der Stimmzettel für die Wahl des **Landrates hat die Farbe weiß und beim zweiten Wahlgang die Farbe gelb.**

Die Stimmzettel werden im Wahlraum bereitgehalten und dem Wähler bei Betreten des Wahlraumes ausgehändigt.

4. Jeder Wähler hat jeweils **eine Stimme.**

Die **Stimmzettel für den Landrat** enthalten die Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand und Anschrift (Hauptwohnung) der Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge in der nach § 20 Abs. 6 KomWO festgestellten Reihenfolge.

Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel einen der im Stimmzettel aufgeführten Bewerber durch Ankreuzen oder auf eine andere eindeutige Weise kennzeichnet.

Die **Stimmzettel für den Bürgermeister** enthalten

1. den Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand und Anschrift (Hauptwohnung) des Bewerbers des zugelassenen Wahlvorschlags,

2. eine freie Zeile

Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er (auf dem Stimmzettel) dem im Stimmzettel aufgeführten Bewerber durch Ankreuzen oder auf eine andere eindeutige Weise oder eine andere wählbare Person (zu den Wählbarkeitsvoraussetzungen § 49 SächsGemO / § 45 SächsLKrO) durch eindeutige Benennung kennzeichnet.

5. Jeder Wähler kann – außer er besitzt einen Wahlschein – nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Zur Wahl sind die Wahlbenachrichtigung sowie ein amtlicher Personalausweis oder Reisepass, bei ausländischen Unionsbürgern ein gültiger Identitätsausweis oder Reisepass, mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl vorgelegt und bei einem evtl. zweiten Wahlgang abgegeben werden.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlzelle des Wahlraumes gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

6. Wer einen **Wahlschein** hat, kann durch persönliche Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des für ihn zuständigen Wahlgebietes oder durch Briefwahl wählen.

7. Wer durch **Briefwahl** wählen will, muss amtliche Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beantragen und seinen Wahlbrief mit den Stimmzetteln (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig dem Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Gemeinde übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr einget. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

Der Antrag kann für die Wahl am 07. Juni 2015 und für den etwaigen zweiten Wahlgang am 28. Juni 2015 gestellt werden.

8. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Ein Wahlberechtigter, der nicht schreiben oder lesen kann oder durch körperliche Gebrechen gehindert ist, seine Stimme allein abzugeben, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit einer Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Auch der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 StGB).

9. Die Wahlhandlung sowie die anschließende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

## Freiwillige Feuerwehr Rosenbach

### Ortsfeuerwehr Bischof

Freitag, 12.06.2015 20.00 Uhr  
FWDV1 Grundtätigkeiten  
Gerätekunde TS (Einsatzbekleidung)

### Ortsfeuerwehr Herwigsdorf

Freitag, 12.06.2015 19.30 Uhr  
Technische Hilfeleistung

gesonderte Mitteilung: Juni 2015 17.30 Uhr  
Training Löschangriff

### Jugendfeuerwehr

Freitag, 12.06.2015 17.00 Uhr in Herwigsdorf  
Training Löschangriff

Samstag, 13.06.2015 08.00 Uhr  
in Grobhenndorf  
Kreisjugendfeuerwehrtag

Freitag, 19.06.2015 17.00 Uhr in Herwigsdorf  
„Mein Hobby die Jugendfeuerwehr“  
anschließend Grillabend

Die Freiwillige Feuerwehr Rosenbach  
und die Gemeindeverwaltung  
bedanken sich bei allen  
Mitwirkenden und Helfern des  
diesjährigen Hexenfeuers.



**GLASEREI LANGNER**  
MEISTERBETRIEB

Bautzener Str. 14 a (gegenüber Rathaus) · 02748 Bernstadt a. d. E.  
☎ 03 58 74 / 225 25 · Funk: 01 72 / 3 53 95 20

- Verglasungen aller Art • Bleiverglasungen
- Spiegel • Glasschleifarbeiten
- Wärmeschutzverglasungen
- Schaufensterverglasungen
- Ganzglasanlagen

Öffnungszeiten: Mo und Fr 6.30 – 12.00 Uhr  
Di und Do 13.30 – 17.30 Uhr

**GLAS** 24h  
**NOTDIENST**

## Medizinische Mitteilungen

⇒ Die Physiotherapie Rabe teilt mit:

Wegen Urlaub haben wir vom 15.06.2015 bis 26.06.2015 veränderte Öffnungszeiten:

Montag 07.30 – 12.00 Uhr  
Dienstag 07.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch 07.30 – 11.00 Uhr  
Donnerstag 07.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr  
Freitag 07.30 – 12.00 Uhr

Telefon / Fax: 0 35 85 / 48 24 47

A. Rabe

⇒ Arztpraxis Dr. med. Andrea Höhne informiert:

### VORINFORMATION:

Urlaub Praxis Dr. Höhne  
vom Montag, 06.07.2015 bis Freitag, 24.07.2015

Dr. med. A. Höhne

⇒ Zahnarztpraxis Falkenberg

Tel.: 0 35 85 / 40 05 38

Liebe Patienten,

vom 01.06.2015 bis 12.06.2015 bleibt die Praxis  
wegen Urlaub geschlossen.

Schmerzpatienten wenden sich bitte an die  
Zahnarztpraxis Krüger.

Bitte vereinbaren Sie notwendige Termine  
telefonisch unter der Nummer: 035875/60277.

Am Mittwoch, den 17.06.2015,  
Donnerstag, den 18.06.2015 und  
Mittwoch, den 01.07.2015

beginnt die Sprechstunde erst 14:00 Uhr. Am  
Vormittag sind wir zur Gruppenprophylaxe im  
Gymnasium in Löbau.

Beate Falkenberg

⇒ Groß- und Kleintierpraxis TA N. Eisfeld

Herwigsdorf, Niederhofstraße 23 a

An alle Hühnerhalter!

Am 13.06.2015 und am 27.06.2015 führt unsere  
Praxis die Impfung gegen die Newcastle - Krankheit  
(Atypische Hühnerpest) durch. Wir bitten um die  
Vorbereitung von sauberen Tränken! Bitte am  
Vorabend das Wasser wegnehmen.

**Denken Sie bitte daran, dass die Hühner an  
diesem Tag nicht rausgelassen werden!**

Die Impfungen werden in dem Zeitraum von  
08.00 Uhr bis 11.00 Uhr durchgeführt.

Telefonische Anmeldung

Mo - Fr: 09.00 – 19.00 Uhr unter 0 35 85 / 86 26 76



# ACHTUNG HAUSFRAUEN

Seit über 25 Jahren im Dienste der Gesundheit und Hygiene  
Wir sind wieder da, wie jedes Jahr

## Hörmann's Dampf- Bettfedernreinigung mit Behandlung gegen Bakterien

arbeitet täglich ab 9.00 Uhr hier im Ort

**von: 08.06.2015 – 09.06.2015**

**Platz: am Sportplatz in Herwigsdorf**

Unsere Maschinenanlage wird von Fachkräften bedient und gewährt sorgfältigste Verarbeitung Die Hausfrauen werden von uns gut beraten und können jederzeit während der Reinigung anwesend sein Hygienische Betten haben Sie nur, wenn sie alle 3-4 Jahre reinigen lassen. **Um rechtzeitige Anmeldung wird gebeten.**

Lieferung von Qualitäts-Inlett zu Sonderpreisen in verschiedenen Farben - sowie neuen Federn.  
Umarbeitung zu Karo-Stepp-Betten

**Mike Hörmann**

89407 Dillingen/Donau

immer erreichbar unter der Nr. 0171/9915085

## Forstwanderung

Alle Waldinteressierten sind am **Sonntag, den 21. Juni** wieder herzlich zu einer Wanderung durch die umliegenden Wälder eingeladen. Wir treffen uns 14:00 Uhr an der Buschschenke und werden über ca. 5 km einen Rundgang durch den EBU-Kirchenforst sowie angrenzende Herwigsdorfer Fluren unternehmen. Dabei soll es Informationen und Gespräche über interessante Dinge des Waldes geben und vielleicht auch ein paar Überraschungen für Groß und Klein. Spätestens 18:00 Uhr wollen wir wieder an der Buschschenke sein, wo dann auch die Möglichkeit zu einem kleinen Imbiss besteht.



Michael Weber – Revierförster



**Dirk Schuldt**  
**STEINBILDHAUEREI**  
Bildhauerei • Steinmetzarbeiten • Restauration  
Treppen • Fensterbänke

**Grabmale**

Am Rosenhain 35  
02708 Löbau OT Rosenhain  
e-mail: dirk.schuldt@gmx.de  
Tel.: 0170-72 39 452  
Tel.: 03585-45 27 32

*Für die vielen, lieben Glückwünsche  
und Geschenke anlässlich meiner*

## *Jugendweihe*

*möchte ich mich auch im Namen  
meiner Eltern, bei allen Verwandten,  
Nachbarn und Bekannten recht  
herzlich bedanken.*

*Nico König*

*Bischdorf, im Mai 2015*

Herzlichen Dank für die vielen  
Glückwünsche und Aufmerksamkeiten  
meines



## *70. Geburtstages*

Ich bin dankbar für all die schönen  
Geschenke, Blumen und lieben Worte.  
Besonders möchte ich mich bei meiner Frau  
Christine, bei meinen lieben Kindern, bei  
meiner Nichte Manuela für die große  
Unterstützung, allen Verwandten, Freunden,  
Nachbarn, sowie der Kirchgemeinde  
bedanken.

Ein großes Dankeschön geht auch an die  
Feuerwehrblaskapelle aus Berthelsdorf.

**Hartmut Klose**

Mai 2015

**Ab sofort zum  
Sommerpreis!**



**Heizprofi**  
Heizprofi-Fachhandel Eichler Eibau  
Hauptstraße 143 · 02739 Eibau  
Tel. 0 35 86 / 78 80 61  
Verkaufsbüro Herrnhut: 03 58 73 / 24 83

# GEBURTSTAGSJUBILARE

*Wir gratulieren allen Jubilaren recht herzlich und wünschen ihnen alles Gute, Gesundheit und Wohlergehen.*

## OT Bischdorf

am 03.06.	Frau Sieghilde Henke	zum 86. Geburtstag
am 20.06.	Frau Marianne Krüger	zum 71. Geburtstag
am 22.06.	Herr Jürgen Krüger	zum 75. Geburtstag

## OT Herwigsdorf

am 01.06.	Frau Erna Hohlfeld	zum 91. Geburtstag
am 01.06.	Frau Irma Sorkalla	zum 85. Geburtstag
am 01.06.	Frau Erika Steinert	zum 76. Geburtstag
am 05.06.	Frau Marianne Uhlmann	zum 79. Geburtstag
am 08.06.	Herr Johannes Engelbarth	zum 77. Geburtstag
am 10.06.	Frau Ingeborg Zirps	zum 87. Geburtstag
am 10.06.	Frau Annelies Grolms	zum 85. Geburtstag
am 11.06.	Herr Manfred Wünsche	zum 81. Geburtstag
am 12.06.	Frau Sigrid Müller	zum 74. Geburtstag
am 14.06.	Herr Arthur Gleich	zum 73. Geburtstag
am 18.06.	Frau Gerda Biernoth	zum 81. Geburtstag
am 18.06.	Herr Fritz Mandel	zum 71. Geburtstag
am 20.06.	Frau Hildegard Kalich	zum 78. Geburtstag
am 21.06.	Frau Berbel Döcke	zum 76. Geburtstag
am 21.06.	Frau Gertraud Töppler	zum 75. Geburtstag
am 23.06.	Frau Edeltraut Wünsche	zum 82. Geburtstag
am 23.06.	Frau Margitta Höhne	zum 77. Geburtstag
am 23.06.	Frau Ingrid Ludwig	zum 70. Geburtstag
am 25.06.	Frau Elfi Engelbarth	zum 72. Geburtstag
am 25.06.	Frau Elke Kern	zum 72. Geburtstag



## Die Landfrauen informieren

Am Mittwoch, den 03.06.2015 um 14.00 Uhr treffen sich die Wanderfreunde an der Herwigsdorfer Schule.



Der Seniorentreff findet am Dienstag, den 16.06.2015 um 14.30 Uhr in der Herwigsdorfer Schule statt.



Die Landfrauen treffen sich am Dienstag, den 16.06.2015 um **18.30 Uhr** an der Herwigsdorfer Schule. Wir wollen wandern gehen. Unkostenbeitrag: 1,00 €

*Die Landfrauen*

## Hundertjährige prophezeit für Juni



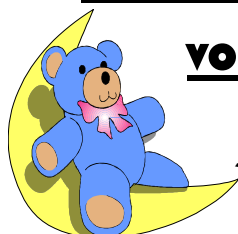
Schön und warm ist es zu Beginn des Monats. Doch bald setzt Gewitter ein. Am 8. scheint wieder die Sonne. Am 10. kühlt es jedoch merklich ab. Erst ab dem 14. ist es sommerlich warm. Von Tag zu Tag wird es wärmer. Auch in der Nacht. Der 24. ist ein Regentag. Bis zum Ende des Monats bleibt es regnerisch.

## Ein herzliches Willkommen

## dem kleinen Erdenbürger

## vom Monat April

**Alexander Biller**





## Abteilung Fußball Ansetzungen im Juni



### D-Junioren

**Samstag, 06.06.2015 10.00 Uhr**  
TSV Herwigsd. - Blau-Weiß Empor Dt. O. 2.

**Samstag, 20.06.2015 10.30 Uhr**  
SpG SV Zodel 68 - TSV Herwigsdorf 1891

### E-Junioren

**Freitag, 05.06.2015 17.30 Uhr**  
FSV Empor Löbau - TSV Herwigsdorf 1891

**Samstag, 06.06.2015 10.30 Uhr**  
TSV Herwigsd. 1891 2. - Holtendorfer SV 2.

**Mittwoch, 10.06.2015 18.00 Uhr**  
SV Neueibau - TSV Herwigsdorf 1891

**Samstag, 20.06.2015 11.00 Uhr**  
FV Rot-Weiß 93 Olbersd. - TSV Herwigsd. 2.

### F-Junioren

**Montag, 01.06.2015 17.00 Uhr**  
SpG FSV 1990 Neusalza-Spremb. - TSV  
Herwigsd. 1891 2.

**Samstag, 06.06.2015 9.30 Uhr**  
TSV Herwigsd. - FSV 1990 Neusalza-Spremb.

**Freitag, 19.06.2015 18.00 Uhr**  
Seiffenhensdorfer SV - TSV Herwigsd. 1891 2.

**Samstag, 20.06.2015 10.30 Uhr**  
NFV Gelb-Weiß Görlitz 09 - TSV Herwigsd.

### Herren

**Samstag, 06.06.2015 15.00 Uhr**  
TSV Herwigsd. 1891 - SV Aufbau Kodersdorf

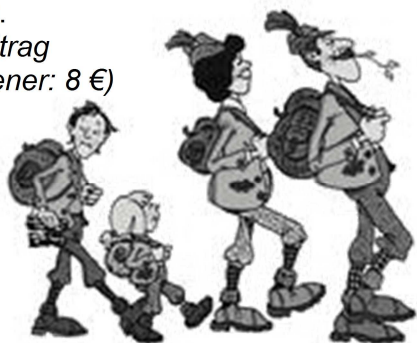
**Samstag, 13.06.2015 15.00 Uhr**  
EFV Bernstadt/Dittersbach - TSV Herwigsdorf

**Samstag, 27.06.2015 12.30 Uhr**  
TSV Herwigsdorf 1891 - SV Reichenbach

## Wandertag des TSV

Am Samstag, dem **20. Juni**, ist wieder unser Wandertag. Wir laden alle Sportler, Fans und wer sonst noch mitwandern möchte herzlich dazu ein! Abmarsch ist 14 Uhr auf dem Sportplatz. Auch zum Abschluss finden wir uns dieses Mal wieder auf dem Sportplatz ein. Auf dem Weg gibt es natürlich einige Versorgungspausen und ein schönes Kaffeetrinken.

(Unkostenbeitrag  
pro Erwachsener: 8 €)



## PRESSEMITTEILUNG des Regiebetriebes Abfallwirtschaft

### **Kostenfreie Rücknahme leerer Pflanzenschutzmittel- und Flüssigdüngerverpackungen**

Verpackungen von Pflanzenschutzmitteln, Spritzen-reinigern und Flüssigdüngern werden jetzt wieder gebührenfrei an den Sammelstellen des Rücknahme-systems PAMIRA zurückgenommen.

Die gemeinsame Initiative von Herstellern und Handel, die flächendeckend in Deutschland durchgeführt wird, sorgt für eine kontrollierte und sichere Verwertung der Behälter.

Neben der thermischen Verwertung geht der Großteil der zerkleinerten Verpackungen ins werkstoffliche Recycling, zur Herstellung von Kabelschutzrohren.

Die Sammelstelle bei der

**BayWa AG Reichenbach Agrar Vertrieb**, Paulsdorferstraße  
6, 02894 Reichenbach/O.L.

(Tel.-Nr.: 035828 776 241, Fax: 035828 776246)

ist vom **17. - 20.08.2015** und am **12.11.2015** in der Zeit von 07.00 bis 16.00 Uhr geöffnet. Die Sammelstelle ist von 12.00 – 12.30 Uhr mittags geschlossen.

Zurückgenommen werden Pflanzenschutz-Kanister aus Kunststoff und Metall sowie Faltschachteln, Papier- und Kunststoff-Säcke.

Die Verpackungen müssen restlos entleert, gespült, trocken und mit dem PAMIRA-Logo versehen sein. Die Deckel sind getrennt abzugeben. Behälter über 50 Liter müssen durchtrennt sein.

Die Sauberkeit der Verpackungen wird bei der Annahme kontrolliert. Weitere Termine und Informationen sind unter [www.pamira.de](http://www.pamira.de) verfügbar.

Kontakt: Regiebetrieb Abfallwirtschaft

Muskauer Straße 51, 02906 Niesky

Tel.: 03588 261-716 Fax: 03588 261-750

E-Mail: [info@aw-goerlitz.de](mailto:info@aw-goerlitz.de)

Homepage: [www.kreis-goerlitz.de](http://www.kreis-goerlitz.de)

*Der Regiebetrieb Abfallwirtschaft informiert:*

### Zahlungserinnerung für Abfallgebühren

Der Regiebetrieb Abfallwirtschaft erinnert daran, dass die Abfallgebühren für das III. Quartal bis zum **15.08.2015** zu entrichten sind.

Bitte überweisen Sie offene Beträge mit Angabe der Kundennummer an folgende Bankverbindung.

- Zahlungsempfänger Landkreis Görlitz

- IBAN DE53850501003000000215

- BIC WELADED1GRL

Bei Zahlungsschwierigkeiten ist die Vereinbarung einer schriftlichen Ratenzahlung oder Stundung mit dem Regiebetrieb Abfallwirtschaft möglich.

Sie können den Regiebetrieb Abfallwirtschaft zudem beauftragen, die Abfallgebühren von Ihrem Konto abzubuchen. Das Formular SEPA-Lastschriftmandat steht Ihnen unter [www.kreis-goerlitz.de](http://www.kreis-goerlitz.de) zur Verfügung.

Bitte senden Sie das Formular im Original und mit Unterschrift an: Regiebetrieb Abfallwirtschaft, Muskauer Straße 51, 02906 Niesky

### **Ansprechpartner:**

Frau Kahlert 03588 261-705 SGL Rechnungswesen

Frau Kärger 03588 261-710 SB Buchhaltung

Frau Przybyl 03588 261-703 SB Buchhaltung

Fax: 03588/ 261-750

E-Mail: [info@aw-goerlitz.de](mailto:info@aw-goerlitz.de)

Internet: [www.kreis-goerlitz.de](http://www.kreis-goerlitz.de)

## **Region Zentrale Oberlausitz erneut als LEADER-Fördergebiet anerkannt Förderung der Ländlichen Entwicklung kann fortgesetzt werden**

Am 22. April 2015 übergab der Sächsische Staatsminister für Umwelt und Landwirtschaft Thomas Schmidt den anwesenden Vertretern unserer LEADER-Region Zentrale Oberlausitz den Genehmigungsbescheid für die so genannte LES „LEADER-Entwicklungsstrategie 2015 bis 2020“ für die Gebietskulisse der Zentralen Oberlausitz.

Das über 1-jährige Verfahren der Erstellung des LES und die Arbeit der Arbeitsgruppen hat sich also gelohnt. Unserer Förderregion, die die Städte Löbau und Neusalza-Spremberg sowie die Gemeinden Cunewalde, Oppach, Lawalde, Beiersdorf, Schönbach, Dürrhennersdorf, Großschweidnitz und Rosenbach umfasst, steht somit für die Förderjahre 2015 bis 2020 ein **Gesamtförderbudget** von **6,614 Mio. €** zur Verfügung.

5,644 Mio. € stammen aus EU-Mitteln und 0,97 Mio. € aus zusätzlichen Landesmitteln. Der überwiegende Teil dieser Förderung soll für private Vorhaben eingesetzt werden. Stolz ist man im Ministerium zudem darauf, dass gegenüber der letzten Förderperiode speziell für private Förderantragsteller Verfahrenserleichterungen eingeführt werden konnten. Eine Förderantragstellung soll nunmehr, nachdem die Auflagen im Genehmigungsbescheid erfüllt und dem Ministerium erneut zur Genehmigung vorzulegen sind, voraussichtlich ab ca. Mitte August (abhängig von der erneuten Genehmigung) möglich werden.

Potentiellen Antragstellern wird empfohlen, die Unterlagen für ihre möglichen Projekte (zum Beispiel Planungen und Angebote) bereits vorzubereiten und zusammenzustellen, damit dann, wenn die Förderantragstellung möglich ist, eine zügige Bearbeitung und Bewilligung möglich ist.

Freuen wir uns also auf die Verwirklichung zahlreicher interessanter Vorhaben - von der Wiedernutzung leerstehender Bausubstanz, der Sanierung ortsbildprägender landwirtschaftlicher Gebäude, auf Investitionen zur Schaffung von Arbeitsplätzen, Investitionen im touristischen Bereich und vielem anderen mehr - das so genannte LES hält eine Vielzahl von Maßnahmevorschlägen bereit. Es wird in Kürze auf der offiziellen Homepage unserer Region [www.zentrale-oberlausitz.de](http://www.zentrale-oberlausitz.de) veröffentlicht.



Die Vertreter der Region mit dem Vertreter der Staatsregierung (v.l.n.r.) Staatsminister Thomas Schmidt, Staatssekretär Herbert Wolf, Patricia Wissel (MdL), Oberbürgermeister Dietmar Buchholz (Stadt Löbau), Thomas Martolock (Cunewalde), Vereinsvorsitzender Ländliche Entwicklung Zentrale Oberlausitz e.V. mit Anerkennungsurkunde und Albrecht Gubsch (Dürrhennersdorf) Vorsitzender des Koordinierungskreises.

# Altglas entsorgen – aber richtig?

## Altglas entsorgen – aber richtig!

Glas ist zu 100 % ohne Qualitätsverlust wiederverwertbar.

Sortenrein und nach Weiß-, Grün- und Braunglas getrennt, kann Glas ohne Qualitätsverlust beliebig oft wieder eingeschmolzen werden. Die Trennung nach Farben ist beim Recycling wesentlich und ermöglicht eine nachhaltige Wiederverwertung.

Blaues oder andersfarbiges Behälterglas gehört in den Grünglasbehälter.

Bitte entsorgen Sie keine Fremdstoffe wie zum Beispiel Porzellan, Keramik, Glühbirnen, Fensterglas, Weingläser über den Altglascontainer. Kronkorken, Schraubdeckel sowie Verschlüsse sind Verpackungen und gehören in den Gelben Sack/ die Gelbe Tonne.

## Was tun, wenn ein Altglascontainer überfüllt ist?

Die Altglascontainer werden regelmäßig geleert. Bitte lassen Sie Ihr Altglas nicht am Altglascontainerstandort zurück, soweit in Ausnahmefällen eine Überfüllung von einzelnen Behältern auftritt. In diesem Fall kontaktieren Sie bitte den Altglasentsorger.

Mit der Entleerung der Depotcontainer für Glas ist seit dem 01.01.2015 die Firma Bruno Halke & Sohn aus Niesky beauftragt.

Auf allen Altglascontainern ist eine kostenlose Servicenummer **0800-0005774** vermerkt.

## An wen wenden Sie sich, wenn ein Altglascontainerstandort stark verunreinigt ist?

Das Ablagern von Abfällen, Wertstoffen oder anderen Gegenständen zur Beseitigung in oder neben den Wertstoffcontainern ist nicht zulässig und stellt eine **Ordnungswidrigkeit** dar, welche je nach Schwere mit empfindlichen Bußgeldern geahndet wird.

Bitte informieren Sie folgende Ansprechpartner, wenn Sie verunreinigte Altglascontainer-standorte vorfinden.

Entsorgungsgebiet ehemaliger NOL: Niederschlesische Entsorgungsgesellschaft mbH  
unter 03576 212900

Entsorgungsgebiet Görlitz, Löbau, Zittau Stadt- und Gemeindeverwaltungen

## Wann dürfen die Altglascontainer genutzt werden?

Bitte beachten Sie die aufgedruckten Einwurfzeiten an den Containern, um die benachbarte Bevölkerung vor Lärmbelästigungen zu schützen.

Die Einwurfzeiten bei Wertstoffcontainern sind werktags auf die Zeit von 07.00 bis 20.00 Uhr beschränkt. An Sonn- und Feiertagen ist das Einwerfen von Wertstoffen nicht gestattet. Sollte in Ortssatzungen eine abweichende Regelung enthalten sein, dann ist dies auf den Glascontainer vermerkt.

## Was gehört ins Altglas und was nicht?

Das gehört hinein:	Das gehört nicht hinein:
<ul style="list-style-type: none"><li>- Getränkeflaschen</li><li>- Konservengläser</li><li>- pharmazeutische Glasbehälter</li><li>- Senfgläser</li><li>- sonstiges Verpackungsglas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Porzellan</li><li>- Bleiglas</li><li>- Keramik</li><li>- hitzebeständiges Glasgeschirr</li><li>- Glühbirnen</li><li>- Autoscheiben</li></ul>

Mehr Informationen zum Thema finden Sie unter [www.was-passt-ins-altglas.de](http://www.was-passt-ins-altglas.de).

## Kontakt:

Altglasentsorger:

Bruno Halke & Sohn

Inhaber: Dipl.-Ing. (FH) Michael Halke

Bautzener Straße 19, 02906 Niesky

Tel.: 03588 205295

E-Mail: [spedition-halke@t-online.de](mailto:spedition-halke@t-online.de)

Regiebetrieb Abfallwirtschaft, Muskauer Straße 51, 02906 Niesky

Tel.: 03588 261-716, -707

Fax: 03588 261-750

E-Mail: [info@aw-goerlitz.de](mailto:info@aw-goerlitz.de)

[www.kreis-goerlitz.de](http://www.kreis-goerlitz.de)





**Jahreslosung** – „*Nehmt einander an, wie Christus euch angenommen hat zu Gottes Lob.*“

Römer 15, 7

**Monatsspruch Juni** – „*Ich lasse dich nicht los, wenn du mich nicht segnest.*“ 1. Mose 32, 27



Liebe Gemeindeglieder,

für die kommenden Wochen, die den Übergang zwischen Frühling und Sommer markieren, wünsche ich Ihnen, dass Sie Kräfte haben und gesund bleiben oder dass Sie Kräfte wiederfinden und gesund werden.

Auch die Wärme der Sonne und der Gesang der Vögel mögen dazu beitragen.

Seien Sie herzlich begrüßt, Ihr Pfarrer Friedemann Bublitz.

### Herzliche Einladung in die Gottesdienste:

31. Mai 2015, Trinitatis      10 Uhr    OT Bischdorf mit Heiligem Abendmahl und Taufe      (Sup. Rudolph)

07. Juni 2015,  
1. So. nach Trinitatis      10 Uhr    OT Herwigsdorf mit Heiligem Abendmahl und Kindergottesdienst      (Pfr. Bublitz)

14. Juni 2015,  
2. So. nach Trinitatis      10 Uhr    OT Bischdorf mit Kindergottesdienst      (Pfrn. Baudach)

Im Rahmen des Oberlausitzer Orgelsommers findet um 17 Uhr in der Bischdorfer Kirche ein Orgelkonzert mit Prof. Boguslaw Raba aus Breslau statt.



21. Juni 2015,  
3. So. nach Trinitatis      17 Uhr    OT Herwigsdorf      (Pfr. Bublitz)

24. Juni 2015, Johannistag    19 Uhr    Evangelischer Friedhof Löbau      (Pfr. Bublitz)

28. Juni 2015,  
4. So. nach Trinitatis      10 Uhr    OT Bischdorf mit Heiligem Abendmahl und Kindergottesdienst      (Pfr. Bublitz)

### Zu den Kreisen:

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| Kirchenvorstand            | - Freitag, 26. Juni, 18 Uhr im Pfarrhaus Bischdorf  |
| Singkreis                  | - mittwochs, 19.30 Uhr im Pfarrhaus Bischdorf   |
| Posaunenchor               | - dienstags, 19.30 Uhr im Pfarrhaus Bischdorf   |
| Frauendienst/Seniorenkreis | - Dienstag, 16. Juni, 14 Uhr <b>im Pfarrhaus Bischdorf</b> (Fahrdienstanmeldung Tel. 481401)                                |
| „Treff am Abend“           | - Mittwoch, 03. Juni, 19.30 Uhr im Pfarrhaus Bischdorf:<br><b>Elisabeth Bublitz spricht über ihre „Hilfe für Rumänien“.</b> |
| Jugendgottesdienst         | - Freitag, 05. Juni, 19 Uhr in der Kirche Strahwalde  |
| Eltern-Kinder-Krabbelkreis | - Donnerstag, 11. und 25. Juni jeweils von 9 bis 10.30 Uhr im Pfarrhaus Bischdorf   |
| Sprechzeit Pfarrer Bublitz | - dienstags ab 17.30 Uhr im Pfarrhaus Bischdorf (Tel. 481401)   |